

решение ограничиться только технической редактурой, полностью сохранив авторский текст. Для сокращения объема издания была изменена система сносок, т.е. постраничные сноски были перенесены в текст с указанием только фамилии автора и года издания, составлен список литературы со всеми выходными данными. Работа эта потребовала больших временных затрат, т.к. Н.П. Дыренкова, особенно в черновых вариантах статей, отмечала для себя лишь фамилию автора и очень сокращенные данные, иногда лишь номер страницы. Основная часть этих ссылок восстановлена, однако несколько ссылок, в которых указаны только фамилии авторов, даже без инициалов, и которые опубликованы в местной периодической печати, остались «глухими».

Изменения были внесены и в графику тюркских текстов и терминов. Записывая их на кириллице, Надежда Петровна иногда вставляла латинские буквы. Делалось это отчасти машинально, т.к. в 30-е годы составленная на латинице письменность народов Сибири была переведена на кириллицу, отчасти потому, что в отдельных случаях латиница более точно передавала конкретный звук. В настоящем издании все тюркские слова представлены на кириллице. Сделано это для того, чтобы тексты были полностью понятны самим шорцам.

В своих статьях Н.П. Дыренкова использует названия народов как употребляемые в XIX — начале XX в., многие из них уже не понятны широкому читателю, так и этнонимы, принятые при советской власти. Сохранив их в текстах все без изменения, мы включили в издание словарь названий и этнонимов, позволяющий читателю ориентироваться в этническом пространстве Южной Сибири. Составлен также словарь имен и названий божеств и духов, который дает возможность более глубоко вникнуть в содержание исследований этого выдающегося этнографа.

В настоящем сообщении приведены принципы публикации архивных материалов Н.П. Дыренковой, но при подготовке их к изданию приходилось решать и другие проблемы, однако основной целью этой работы было сохранить авторский текст фактически в неприкосновенности. Так, все дополнения и заметки Дыренковой, сделанные на полях текстов, полностью внесены в примечания к статьям, что не только расширяет их содержание, но и дает возможность проникнуть в методику научного исследования автора.

Ю.К. Чистов, А.Б. Радзюн

ВИРТУАЛЬНЫЙ МУЗЕЙ ФРЕДЕРИКА РЮЙША

Среди сохранившихся до наших дней коллекций естественно-научных кабинетов европейских музейных собраний анатомическая коллекция амстердамского анатома Фредерика Рюйша является одной из наиболее известных. Эта коллекция, насчитывавшая более 2000 препаратов по эмбриологии, анатомии и патологии человека, была приобретена в 1717 г. Петром Великим за 30 тыс. гульденов у профессора анатомии и ботаники в Амстердаме Ф. Рюйша

(1638–1731). До этого в 1697–1698 гг. во время своего первого визита в Амстердам царь неоднократно посещал Рюйша, его публичные анатомические лекции в анатомическом театре, осматривал домашний музей Рюйша.

Знаменитый голландский ученый не только сделал ряд выдающихся открытий в области анатомии и эмбриологии, но и прославился как непревзойденный и искусный забальзамировщик. Он изобрел свой способ инъекции кровеносных сосудов, благодаря которому его препараты не разрушались и сохраняли естественный вид и цвет забальзамированных органов человеческого тела. Он помещал свои препараты, иногда декорируя их кружевами, в стеклянные сосуды, которые часто украшал бусами, кораллами, раковинами, растениями, насекомыми. Рюйш создавал влажные и сухие препараты, вводя в кровеносные и лимфатические сосуды специальную жидкость, состав которой держал в секрете. Это позволяло ему приводить наглядные примеры на своих занятиях в течение всего года, не ограничивая демонстрации зимним периодом.

Тысячи препаратов Рюйша были доступны для осмотра посетителями в домашнем музее ученого, по мере создания коллекции анатом составлял на латинском языке их каталоги, в которых давались подробные описания препаратов, их рисунки и гравюры. В 1691–1728 гг. были опубликованы 12 изданий каталогов коллекций [Rusch, 1701, 1702, 1703, 1704, 1705a, 1705b, 1707, 1709, 1715, 1724, 1726, 1728]. Петром Великим были приобретены для петербургской Кунсткамеры практически все коллекции, описанные в десяти выпусках авторского каталога 1701–1714 гг., восемь из которых описывали анатомические коллекции, а два последних — образцы мелких млекопитающих, пресмыкающихся, птиц и насекомых, а также гербарий.

К настоящему времени в МАЭ (Кунсткамера) РАН продолжает храниться 916 экспонатов анатомической коллекции Ф. Рюйша (коллекция МАЭ РАН № 4070). Несмотря на то что многие экспонаты были утрачены во время пожара в 1747 г., а также во время блокады Ленинграда, коллекция и в наши дни поражает количеством экспонатов. Следует сказать и о том, что именно в Петербурге хранится почти все, что осталось из тысяч созданных им препаратов. Есть, правда, неподтвержденные сведения, что коллекции, созданные Рюйшем в последние годы его жизни, он продал польскому королю Станиславу, который, в свою очередь, подарил их Виттенбергскому университету. Следы этой коллекции обнаружить не удастся. В анатомических музеях на территории Нидерландов хранится всего несколько препаратов, авторство которых приписывается Ф. Рюйшу.

Что же касается коллекции Рюйша, хранящейся в Санкт-Петербурге, то, по счастью, мы имеем еще один уникальный документ, который дает возможность изучать ранние этапы истории этого собрания петербургской Кунсткамеры. С 1729 г. составление каталога анатомических коллекций музея было поручено И. Вейтбрехту, выпускнику Тюбингенского университета, работавшему в Академии. Его руке принадлежит рукопись «Compendium anatomicum», хранящаяся в Архиве РАН и послужившая основой для описания анатомических коллекций Кунсткамеры в самом раннем ее печатном каталоге

Musei Imperialis Petropolitani [1742]. В дальнейшем каталогизацией этого собрания занимался великий анатом и эмбриолог академик К. Бэр (в годы его забот о коллекции Рюйша она насчитывала 1350 препаратов), а также ее последующие хранители второй половины XIX — первой половины XX в. Ю.В. Людевиг, К.З. Яцута. После блокады Ленинграда приведением коллекции в порядок и составлением ее каталога занялся проф. В.В. Гинзбург, заведовавший в те годы отделом антропологии МАЭ [Гинзбург 1953].

Последние несколько десятков лет хранением коллекции и изучением ее истории, истории «кабинета натуралий» петербургской Кунсткамеры занимается А.Б. Радзюн [Радзюн 1995, 1997а, 1997б, 2005].

Анатомическая коллекция Ф. Рюйша занимает очень важное место на постоянной экспозиции МАЭ. Ей посвящена значительная часть зала «Первые естественно-научные коллекции Кунсткамеры». Экспозиция отчасти воспроизводит традиции экспонирования коллекций в Кунсткамере XVIII в. Она была создана в сотрудничестве с Амстердамским историческим музеем и Музеем университета Утрехта в 2003 г. к 300-летию юбилею Санкт-Петербурга и открыта 19 октября 2003 г.

В ходе создания этой экспозиции и в последующие годы были предприняты шаги для кардинального улучшения хранения анатомических коллекций МАЭ РАН, в том числе было создано и оборудовано специальное помещение хранилища коллекций. На протяжении нескольких лет ежегодно в течение двух недель проходят работы по реставрации и консервации анатомических препаратов с участием А.Б. Радзюн и почетного хранителя Анатомического музея университета Утрехта (Нидерланды) В. Мюлдера. Издана брошюра на английском языке, посвященная проекту реставрации коллекций Ф. Рюйша [Mulder, Radziun 2004], снабженная презентационным CD-ROM с базой данных по 70 препаратам Рюйша и фотографиями процесса реставрации, препаратов до начала работ и после реставрации. В 2007–2008 гг. был осуществлен перевод с голландского языка и в 2008 г. издана книга историка науки Л. Койманса, посвященная жизни Ф. Рюйша [Койманс 2008]. В день презентации книги в МАЭ прошел российско-голландский симпозиум «Наследие Фредерика Рюйша».

Сотрудничество с голландскими коллегами, специалистами по истории науки и истории медицины, было продолжено в 2009 г. Уже в течение нескольких лет в МАЭ идет работа по созданию полного научного каталога коллекции Ф. Рюйша на основе музейной базы данных МАЭ-КАМИС. Очень важным компонентом этой работы является сопоставление сохранившихся до нашего времени экспонатов коллекции великого голландского анатома (напомним, что сейчас в МАЭ хранится 916 из более 2000 его препаратов) с описаниями в авторских каталогах коллекции и в вышеупомянутом каталоге «Musei Imperialis Petropolitani» [1742].

На первом этапе этого проекта, еще в 2007–2008 гг., было необходимо получить в распоряжение его участников цифровые копии каталогов Рюйша и каталога Кунсткамеры 1742 г. Также был организован перевод текстов Рюйша с латыни на русский язык (существующие параллельно с латынью тексты

Рюйша на староголландском языке стараниями В. Мюлдера также были введены в компьютер для удобства дальнейшей работы голландских участников проекта).

Основной целью проекта «Виртуальный музей Фредерика Рюйша» является предоставление интернет-доступа к каталогу одной из самых ранних и знаменитых коллекций Кунсткамеры, сопоставление и публикация описаний препаратов, хранящихся в МАЭ РАН, с описаниями этих препаратов в каталогах разного времени. Существенной особенностью проекта явились создание пользовательского интерфейса каталога коллекции Рюйша в интернете из базы данных музейных коллекций «МАЭ-КАМИС» и публикация коллекции на web-сайте музея. Здесь следует упомянуть о том, что в настоящее время на сайте МАЭ в целом завершена работа над двумя подобными проектами. Наряду с виртуальным музеем Рюйша предоставлен доступ к обширной фотоколлекции музея, посвященной этнографии народов мира. В дальнейшем планируется открыть доступ и к ряду других коллекций музея. Таким образом, именно два этих проекта (коллекция Рюйша и фотоколлекция МАЭ) послужили экспериментальными моделями для выработки общих принципов и подходов к созданию подобных информационных проектов нашего музея.

Очевидно, что чрезвычайно важной задачей при подготовке каталога коллекций Рюйша было профессиональное фотографирование экспонатов в различных ракурсах, позволяющих рассмотреть их детали. Эта работа выполняется фотографом МАЭ РАН С.Б. Шапиро и будет закончена в ближайшее время.

Кроме того, важными этапами технической реализации проекта стали разработка поискового интерфейса каталога коллекции Ф. Рюйша; дизайн и программирование шаблонов web-интерфейса с генерацией запросов из учетно-хранительской базы данных музейных коллекций «МАЭ-КАМИС»; настройка структур данных для индексации изображений; настройка форматов отображения информации о коллекции Ф. Рюйша; поставка рабочего места базы данных музейных коллекций «МАЭ-КАМИС» для администратора каталога и настройка его интерфейса; установка и настройка сервера запросов каталога коллекций Ф. Рюйша; верстка страниц поисковой системы каталога; загрузка данных тестового примера каталога, а также тестирование каталога и обучение сотрудников работе с ним.

Проект «Виртуальный музей Фредерика Рюйша» ориентирован как на широкую аудиторию пользователей интернета, так и на специалистов, которые смогут по достоинству оценить возможность детального осмотра экспонатов коллекции с помощью технологии «пирамидальный JPG», позволяющей представлять изображение фотографий экспонатов, снятое с высоким разрешением, в любом заданном масштабе, а также рассматривать мельчайшие детали изображения практически без потери качества. Каталог доступен на русском и английском языке. Специалистам в истории медицины и анатомии особенно интересно будет прочесть уже упомянутые выше описания экспонатов Ф. Рюйша из «Thesauri anatomici...» на латыни, а также в русском или английском переводе (в зависимости от выбранного языка каталога). Здесь же можно

Формула современного музея

познакомиться с описанием экспонатов коллекции Рюйша, сделанным проф. В.В. Гинзбургом в 1947 г.

Для зарегистрированных пользователей предусмотрена возможность помещения отобранных изображений в персональное «избранное» и, при необходимости, заказа изображений коллекции для образовательных или иных целей.

Страница «О проекте» включает сведения о его разработчиках и участниках¹, благодарности правительственным организациям и частным фондам Королевства Нидерланды, финансировавшим проект², а также ряд коротких статей участников совместной научно-исследовательской группы, позволяющих лучше понять историю этой коллекции, биографию Ф. Рюйша, культурно-исторический контекст.

В настоящее время совместными усилиями участников проекта найдено соответствие одиннадцати препаратов коллекции МАЭ РАН № 4070 описаниям каталогов Ф. Рюйша и старейшему каталогу Кунсткамеры 1742 г. Подробная информация о них в качестве пилотного проекта «Виртуального музея Ф. Рюйша» доступна на сайте музея.

Библиография

- Гинзбург В.В.* Анатомическая коллекция Ф. Рюйша в собраниях Петровской Кунсткамеры // Сборник МАЭ. М.; Л., 1953. Т. XIV. С. 263–305.
- Койманс Л.* Художник смерти. Анатомические уроки Фредерика Рюйша / Отв. ред. А.Б. Радзюн. СПб., 2008.
- Радзюн А.Б.* Анатомические сокровища Санкт-Петербургской Кунсткамеры // Антропология сегодня. СПб., 1995. Вып. 1. С. 168–195.
- Радзюн А.Б.* Анатомическая коллекция Ф. Рюйша // Петр и Голландия. Русско-голландские связи в эпоху Петра Великого. СПб., 1997. С. 90–114.
- Радзюн А.Б.* К истории анатомических коллекций Кунсткамеры и их хранителей // Кунсткамера вчера, сегодня, завтра. СПб., 1997. Т. I. С. 45–67.
- Радзюн А.Б.* Анатомическая коллекция Фредерика Рюйша в Санкт-Петербургской Кунсткамере // Музеи Российской академии наук: Альманах. 2003. М., 2005. С. 99–119.

¹ Российская группа участников проекта: Ю.К. Чистов, директор МАЭ РАН, А.Б. Радзюн, старший хранитель фондов, Т.Г. Богомазова, заведующая отделом информационных технологий МАЭ РАН, М.В. Хартанович, ведущий специалист по базам данных отдела информационных технологий; голландская группа участников проекта: проф. В. Бур, д-р Й. Дриссен ван хет Reve, проф. О. Блекер, д-р В. Мюллер, д-р Г.М. Рёмер, д-р Л. Койманс, д-р И.Р. Брандсма.

² Посольство Королевства Нидерландов в Москве в рамках программы «Совместное культурное наследие Нидерландов и России»; Фонд Виллемины И. Янсен (Wilhelmina E. Jansen fonds); Фонд Принца Бернарда (Prins Bernard Cultuurfonds); Общество Фонд Отечества д-ра Хендрика Мюллера (Stichting Dr. Hendrik Muller's Vaderlandsch Fonds); Общество Каттендейке/Дрюекер (Kattendyke/Drucker Stichting).

Формула современного музея

- Ruysch F.* Thesaurus anatomicus primus. Het eerste anatomisch cabinet van Frederic Ruysch. Amsterdam, 1701.
- Ruysch F.* Thesaurus anatomicus secundus. Het tweede anatomisch cabinet van Frederic Ruysch. Amsterdam, 1702.
- Ruysch F.* Thesaurus anatomicus tertius. Het derde anatomisch cabinet van Frederic Ruysch. Amsterdam, 1703.
- Ruysch F.* Thesaurus anatomicus quartus. Het vierde anatomisch cabinet van Frederic Ruysch. Amsterdam, 1704.
- Ruysch F.* Thesaurus anatomicus quintus. Het vyfde anatomisch cabinet van Frederic Ruysch. Amsterdam, 1705a.
- Ruysch F.* Thesaurus anatomicus sextus. Het sesde anatomisch cabinet van Frederic Ruysch. Amsterdam, 1705b.
- Ruysch F.* Thesaurus anatomicus septimus. Het sevendde anatomisch cabinet van Frederic Ruysch. Amsterdam, 1707.
- Ruysch F.* Thesaurus anatomicus octavus. Het achtste anatomisch cabinet van Frederic Ruysch. Amsterdam, 1709.
- Ruysch F.* Thesaurus magnus & regius qui est decimus thesaurum anatomicorum. Het groote en konincklyke cabinet zynde het tiende der anatomische cabinetten van Frederic Ruysch. Amsterdam, 1715.
- Ruysch F.* Curae posteriores seu Thesaurus anatomicus omnium præcedentium maximus. Amsterdam, 1724.
- Ruysch F.* Thesaurus anatomicus nonus. Amsterdam, 1726.
- Ruysch F.* Curae renovatae seu, Thesaurus anatomicus, post curas postiores, novus. Amsterdam, 1728.
- Mulder W.J., Radziun A.B.* Frederik Ruysch Anatomical Collection in St. Petersburg: Hystory, Storage and Resoration. St. Petersburg, 2004.
- Musei Imperialis Petropolitani.* Vol. 1. Qua continentur res naturales ex regno animali. Typis Academiae Scientiarum Petropolitanae. 1742.